

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**Request For a Standing Offer
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet STEEL STORAGE CONTAINERS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-110844/A	Date 2012-05-22
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-110844	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$TOR-212-5926
File No. - N° de dossier TOR-1-34523 (212)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-04	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shaw, Marian	Buyer Id - Id de l'acheteur tor212
Telephone No. - N° de téléphone (905)615-2065 ()	FAX No. - N° de FAX (905)615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE SEE HEREIN	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction
2. Sommaire
3. Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des offres
3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes
4. Lois applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la préparation des offres

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes

PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. Offre
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée de l'offre à commandes
4. Responsables
5. Utilisateurs désignés
6. Procédures pour les commandes subséquentes
7. Instrument de commande
8. Limite des commandes subséquentes
9. Limitation financière
10. Ordre de priorité des documents
11. Attestations
12. Lois applicables

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Besoin
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée du contrat
4. Paiement
5. Instructions pour la facturation
6. Assurances
7. Clauses du guide des CCUA

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110844/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor212

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110844

File No. - N° du dossier

TOR-1-34523

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Liste des annexes :

Annexe A Besoin - BFC Borden
Annexe A-1 Besoin - BFC Petawawa
Annexe B Base de paiement
Annexe C Formulaire de rapport de l'offre à commandes

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit:

- Partie 1 Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin;
- Partie 2 Instructions à l'intention des offrants: renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;
- Partie 3 Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;
- Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection;
- Partie 5 Attestations: comprend les attestations à fournir;
- Partie 6 Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances: comprend des exigences particulières auxquelles les offrants doivent répondre; et
- Partie 7 7A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent:
- 7A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;
- 7B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

Les annexes comprennent le Besoin, la Base de paiement et toute autre annexe.

2. Sommaire

- (i) Pour la fourniture et la livraison, sur demande, de conteneurs de stockage en acier, en location, pour le ministère de la Défense nationale (MDN), à la BFC Borden et à la BFC Petawawa, en Ontario, au Canada, durant la période de l'offre à commandes, conformément à l'annexe A et à l'annexe A-1, Besoin.
- (ii) La période de l'offre à commandes sera de cinq (5) années, de la date d'attribution (qui devrait être le 1^{er} août 2012) au 31 juillet 2017.
- (iii) Une seule offre à commandes sera attribuée à la suite de cette DOC.
- (iv) Les dépenses prévues proposées pour la période de cinq années sont de 200 000,00 \$ pour la BFC Borden et de 50 000,00 pour la BFC Petawawa (TPS/TVH en sus).

Les volumes antérieurs sont indiqués à l'annexe B, Base de paiement sous Utilisation prévue. Ces renseignements ne sont qu'un estimé fait de bonne foi et ne constituent pas une entente liant le Canada pour ce qui est de la quantité ou des dépenses prévues.

- (v) Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

3. Compte rendu

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

2006 (2012-03-02) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : soixante (60) jours
Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

1.1 **Clauses du guide des CCUA** M0019T (2007-05-25) Prix et(ou) taux fermes

2. Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrants.

4. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (2 copies papier)

Section II : offre financière (2 copies papier)

Section III: attestations (1 copies papier).

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les offrants à:

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et

- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement. Le montant total de la taxe sur les produits et les services ou de la taxe sur la vente harmonisée doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

Paiement par carte de crédit

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

- a) () les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA _____

Master Card _____

- b) () les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**1. Procédures d'évaluation**

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

1.1 Évaluation technique**1.1.1 Critères techniques obligatoires**

L'offrant doit satisfaire aux spécifications techniques et respecter les exigences énoncées à l'annexe A et à l'annexe A-1, Besoin.

1.2 Évaluation financière

1.2.1 Critères financiers obligatoires

L'offrant doit remplir l'annexe B, Base de paiement, dans le format fourni et la présenter au moment de la clôture de la période de réception des soumissions.

L'offrant doit fournir des prix unitaires fermes en dollars canadiens pour tous les éléments du prix et tous les postes pour toute la durée de l'offre à commandes : année 1, année 2, année 3, année 4 et année 5.

1.2.2 Évaluation du prix

Le prix de l'offre sera évalué en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

1.2.3 Le prix utilisé dans l'évaluation sera le prix global total pour la période de cinq années proposé à l'annexe B, Base de paiement.

Le prix évalué sera calculé en utilisant les prix unitaires fermes proposés par l'offrant à l'annexe B, pour les articles allant de la lettre A à F, multipliés par l'utilisation prévue fournie pour chaque poste pour chaque emplacement du MDN, afin d'obtenir le prix total pour chaque année. On fera la somme des prix totaux de chaque année de l'offre à commandes afin d'obtenir un prix global total.

2. Méthode de sélection

2.1 Méthode de sélection - critères techniques obligatoires seulement

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Pour qu'une offre à commandes soit émise, les offrants doivent fournir les attestations exigées. Le Canada déclarera une offre non recevable si les attestations exigées ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.

Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations faites par les offrants pendant la période d'évaluation des offres (avant l'émission de l'offre à commandes) et après l'émission de l'offre à commandes. Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les offrants respectent les attestations avant l'émission de l'offre à commandes. L'offre sera déclarée non recevable si on constate que l'offrant a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires du responsable de l'offre à commandes aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

1. Attestations préalables à l'émission de l'offre à commandes

Les attestations énumérés ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes en informera l'offrant et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande du responsable de l'offre à commandes et de se

conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

1.1. Programme de contrats fédéraux - attestation

Programme de contrats fédéraux - 200 000 \$ ou plus

1. En vertu du Programme de contrats fédéraux (PCF), certains fournisseurs, y compris un fournisseur qui est membre d'une coentreprise, soumissionnant pour des contrats du gouvernement fédéral d'une valeur de 200 000 \$ ou plus (incluant toutes les taxes applicables) doivent s'engager officiellement à mettre en oeuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Il s'agit d'une condition préalable à l'émission d'une offre à commandes. Si l'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise et qu'un membre de la coentreprise, est assujéti au PCF, la preuve de son engagement doit être fournie avant l'émission de l'offre à commandes.

Les fournisseurs qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement au-delà du seuil prévu par le Règlement sur les marchés de l'État pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDC a constaté leur non conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif de moins de 100 employés. Toute offre présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une offre présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

2. Si l'offrant n'est pas visé par les exceptions énumérées aux paragraphes 3.a) ou b) ci-dessous, ou qu'il n'a pas de numéro d'attestation valide confirmant son adhésion au PCF, il doit télécopier (819-953-8768) un exemplaire signé du formulaire LAB 1168, Attestation d'engagement pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi, à la Direction générale du travail de RHDC.
3. L'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

L'offrant ou le membre de la coentreprise :

- a. n'est pas assujéti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- b. n'est pas assujéti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44;
- c. est assujéti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de 100 employés ou plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDC (puisque'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus). Dans ce cas, une attestation d'engagement dûment signée est jointe;
- d. est assujéti au PCF et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro :

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDC.

PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. Offre

1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe A et à l'annexe A-1.

2. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

2.1 Conditions générales

2005 (2012-03-02), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

2.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre les achats payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe "C". Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention " NÉANT ".

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;

Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;

Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les ten (10) jours civils suivant la fin de la période de référence.

3. Durée de l'offre à commandes

3.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1^{er} août 2012 au 31 juillet 2017.

4. Responsables

4.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Marian Shaw
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
 Direction générale des approvisionnements
 Direction : Région de l'Ontario
 Adresse : 33 City Centre Drive, Bureau 480
 Mississauga (Ontario) L5B 2N5

Téléphone : 905-615-2065
 Télécopieur : 905-615-2060
 Courriel : marian.shaw@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

4.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est :

1. Responsable du projet de la BFC Borden (À fournir à l'attribution de l'offre à commandes)

Nom : _____
 Titre : _____
 Organisation : _____
 Adresse : _____

Téléphone : ____ - ____ - _____
 Télécopieur : ____ - ____ - _____
 Courriel : _____

2. Responsable du projet de la BFC Petawawa (À fournir à l'attribution de l'offre à commandes)

Nom : _____
 Titre : _____
 Organisation : _____
 Adresse : _____
 Téléphone : ____ - ____ - _____
 Télécopieur : ____ - ____ - _____
 Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

4.3 Représentant de l'offrant

Nom : _____
 Titre : _____
 Téléphone : _____
 Télécopieur : _____
 Courriel : _____

5. Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est : le ministère de la Défense nationale (MDN), BFC Borden et BFC Petawawa, en Ontario, au Canada.

6. Procédures pour les commandes

Une seule offre à commandes sera établie.

7. Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes ou un document électronique.

Pour toutes les commandes subséquentes à la BFC Petawawa, en plus du numéro de l'offre à commandes, chaque commande subséquente doit inclure le numéro de référence du client W0107-12-CB390 et le codage financier applicable.

8. Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 20,000.00 \$ (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée incluse).

9. Limitation financière

9.1 Limitation financière - totale

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de _____ \$ (*à insérer lors de l'attribution de l'offre à commandes*), (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisées exclue) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou 4 mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2012-03-02), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales 2010C (2012-03-02) Conditions générales - services (complexité moyenne);
- e) Annexe A et Annexe A-1, Besoin;
- f) l'Annexe « B », Base de paiement;
- g) l'offre de l'offrant en date du _____ (*insérer la date de l'offre*)

11. Attestations

11.1 Conformité

Le respect des attestations fournies par l'offrant est une condition d'émission de l'offre à commandes et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au delà de la période de l'offre à commandes. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et de mettre de côté l'offre à commandes.

12. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

1. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

2. Clauses et conditions uniformisées

2010C (2012-03-02), Conditions générales - services (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 13, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010C (2012-03-02), Conditions générales - services (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

3. Durée du contrat

3.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans un délai de 5 jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

4. Paiement

4.1 Base de paiement - prix unitaire(s) ferme(s)

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un des prix unitaire(s) ferme(s) dans l'annexe B, selon un montant total de \$(*montant en dollars tel que stipulé dans le document de la commande subséquente*). Les droits de douane sont inclus et la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux

4.2 Limite de prix

Clause du guide des CCUA C6000C (2011-05-16), Limite de prix

4.3 Paiements multiples

Clause du guide des CCUA H1001C (2008-05-12), Paiements multiples

4.4 T1204 - Information à transmettre par l'entrepreneur

Clause du guide des CCUA A9117C (2007-11-30), T1204 - Information à transmettre par l'entrepreneur

4.5 Paiement par carte de crédit

La carte de crédit suivante est acceptée : _____.

OU

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : _____ et _____.

5. Instructions pour la facturation**5.1 Instructions relatives à la facturation**

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Chaque facture doit indiquer le numéro de l'offre à commandes et le codage financier applicable comme il est précisé dans le document de la commande subséquente.
3. Les factures doivent être distribuées comme suit:
 - a. La facture originale et une (1) copie doivent être transmises à l'adresse indiquée sur le document de la commande subséquente aux fins d'attestation et de paiement.
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat

6. Assurances

Clause du guide des CCUA G1005C (2008-05-12) Assurances

7. Clauses du guide des CCUA

A9062C (2011-05-16) Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes
 B1505C (2006-06-16) Transport des matières dangereuses
 D3010C (2007-11-30) Marchandises dangereuses/produits dangereux
 D3015C (2007-11-30) Marchandises dangereuses/produits dangereux
 B1501C (2006-06-16) Appareillage électrique
 B7500C (2006-06-16) Marchandises excédentaires

Annexe A
BESOIN - BFC BORDEN
Conteneurs de stockage en acier

1. Exigence

Fournir et livrer, au besoin et pendant la période de l'offre à commandes, des conteneurs de stockage en acier, pour location, pour le ministère de la Défense nationale (DND), à la BFC Borden (Ontario), Canada.

1.1 Mise en place des conteneurs

L'Entrepreneur doit fournir en entier la main-d'œuvre, les matériaux, les outils, le matériel, le transport et la surveillance nécessaires pour placer les conteneurs sur des dalles ou des traverses, et ce, de niveau à l'emplacement. Ces éléments seront fournis au besoin et prescrits au moment de la commande.

2. Spécifications techniques

Les spécifications techniques servent à préciser les caractéristiques techniques des biens requis. Les conteneurs de stockage en acier requis sont les suivants :

- i. un conteneur de stockage en acier de 8 pi x 20 pi;
- ii. un conteneur de stockage en acier de 8 pi x 40 pi;
- iii. un conteneur de stockage climatisé de 40 pi;
- iv. un conteneur de stockage de 40 pi avec compartiments séparés et portes à enroulement vertical de 8 pi;
- v. un conteneur de stockage climatisé de 20 pi (électrique) - le MDN fournira la source d'alimentation électrique/le groupe électrogène.

Les conteneurs pour location doivent être homologués CSA, neufs ou d'occasion, en acier, sûrs, à l'épreuve du vent et de l'eau, sans rongeurs et résistants au feu, et posséder un plancher en bois dur, des boîtiers de verrouillage et deux (2) portes de grange verrouillables à une seule extrémité, sauf indication contraire seulement.

Les conteneurs doivent être peints dans la couleur prescrite par l'utilisateur au moment de la commande.

Les conteneurs climatisés (frigorifiques) doivent être isolés et posséder leur propre dispositif de réfrigération.

Chaque conteneur doit inclure un certificat de sécurité de conteneur délivré par le fabricant, ou l'équivalent, comme un programme d'examen permanent des conteneurs (ACEP).

Les conteneurs usagés doivent être nettoyés conformément aux normes de l'industrie et être âgés d'au plus cinq (5) ans.

3. Numéro de série et identification

- i. Tous les conteneurs doivent posséder des numéros de série lisibles et placés sur l'extérieur des conteneurs à des endroits faciles d'accès. Ces numéros, qui servent à la livraison et au ramassage, doivent être indiqués dans toute la documentation, comme les factures et les bons de ramassage.
- ii. On doit indiquer clairement, sur tous les conteneurs, le nom de l'Entrepreneur, afin de faire savoir à qui ils appartiennent et de permettre l'identification positive.

4. Adresse de livraison

L'adresse de livraison sera autorisée ou confirmée par le ou les utilisateurs désignés au moment de la commande. Les articles destinés à la BFC Borden peuvent être livrés à des emplacements situés dans la BFC Borden et les environs, comme à New Lowell, Edenvale et Barrie.

Annexe A - 1
BESOIN - BFC PETAWAWA
Conteneurs de stockage en acier

1. Exigence

Fournir et livrer, au besoin et pendant la période de l'offre à commandes, des conteneurs de stockage en acier, pour location, pour le ministère de la Défense nationale (DND), à la BFC/l'USS Petawawa (Ontario), Canada.

1.1 Mise en place des conteneurs

L'Entrepreneur doit fournir toute la main-d'œuvre ainsi que tous les matériaux, les outils, l'équipement, le transport et la supervision nécessaires pour placer les conteneurs sur le chantier conformément aux directives du Responsable technique. Ces services seront offerts selon les besoins et seront précisés au moment de la passation de la commande subséquente.

2. Spécifications techniques

Les spécifications techniques servent à préciser les caractéristiques techniques des biens requis. Les conteneurs de stockage en acier requis sont les suivants :

- i. un conteneur de stockage en acier de 8 pi x 20 pi;
- ii. un conteneur de stockage en acier de 8 pi x 40 pi;
- iii. un conteneur de stockage climatisé de 40 pi;
- iv. un conteneur de stockage de 40 pi avec compartiments séparés et portes à enroulement vertical de 8 pi;
- v. un conteneur de stockage climatisé de 20 pi (électrique) - le MDN fournira la source d'alimentation électrique/le groupe électrogène.

Les conteneurs pour location doivent être homologués CSA, neufs ou d'occasion, en acier, sûrs, à l'épreuve du vent et de l'eau, sans rongeurs et résistants au feu, et posséder un plancher en bois dur, des boîtiers de verrouillage et deux (2) portes de grange verrouillables à une seule extrémité, sauf indication contraire seulement.

Les conteneurs doivent être peints d'une couleur neutre et doivent être exempts de tout graffiti ou de toute publicité.

Les conteneurs climatisés (frigorifiques) doivent être isolés et posséder leur propre dispositif de réfrigération.

Chaque conteneur doit inclure un certificat de sécurité de conteneur délivré par le fabricant, ou l'équivalent, comme un programme d'examen permanent des conteneurs (ACEP).

Les conteneurs usagés doivent être nettoyés conformément aux normes de l'industrie et être âgés d'au plus cinq (5) ans.

3. Numéro de série et identification

- i. Tous les conteneurs doivent posséder des numéros de série lisibles et placés sur l'extérieur des conteneurs à des endroits faciles d'accès. Ces numéros, qui servent à la livraison et au ramassage, doivent être indiqués dans toute la documentation, comme les factures et les bons de ramassage.
- ii. On doit indiquer clairement, sur tous les conteneurs, le nom de l'Entrepreneur, afin de faire savoir à qui ils appartiennent et de permettre l'identification positive.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110844/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

TOR-1-34523

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor212

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110844

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

4. Adresse de livraison

L'adresse de livraison sera autorisée ou confirmée par le ou les utilisateurs désignés au moment de la commande. Les livraisons pour la BFC/l'USS Petawawa seront effectuées à des endroits précis à l'intérieur de la BFC/l'USS Petawawa.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110844/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

TOR-1-34523

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor212

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110844

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Annexe B

BASE DE PAIEMENT

Voir le document ci-joint intitulé « Annexe B, Base de paiement pour les conteneurs de stockage en acier » - 15 Pages

Annexe B
Base de paiement
Conteneurs de stockage en acier

W0113-110844

Année 1 – Pour la période du 1^{er} août 2012 au 31 juillet 2013

Article	Taille	Description	Emplacement 1 du MDN Tarif pour la BFC Borden	Emplacement 2 du MDN Tarif pour la BFC Petawawa
A. Tarifs fermes mensuels par conteneur de stockage par mois :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 13 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 8 conteneurs par année)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 35 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 4 conteneurs par année)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
B. Les frais de transport/livraison pour chaque conteneur ne sont pas inclus dans les tarifs mensuels :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 4 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
----	-----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

C. Frais de cueillette et de retour à l'entrepreneur pour chaque conteneur :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

D. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur est sur la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 5 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 6 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 3 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

E. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur ne se trouve pas sur la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

F. Coût par kilomètre (km) pour la livraison de chaque conteneur à l'extérieur de la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 500 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 150 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

Année 2 – pour la période du 1^{er} août 2013 au 31 juillet 2014

Article	Taille	Description	Emplacement 1 du MDN Tarif pour la BFC Borden	Emplacement 2 du MDN Tarif pour la BFC Petawawa
A. Tarifs fermes mensuels par conteneur de stockage par mois :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 13 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 8 conteneurs par année)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 35 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 4 conteneurs par année)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
B. Les frais de transport/livraison pour chaque conteneur ne sont pas inclus dans les tarifs mensuels :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 4 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

		électricité/génératrice		
C. Frais de cueillette et de retour à l'entrepreneur pour chaque conteneur :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
D. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur est sur la base :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 5 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 6 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 3 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
E. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur ne se trouve pas sur la base :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en	_____ \$ / conteneur	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

		acier	(Utilisation prévue : 2 conteneurs)	
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

F. Coût par kilomètre (km) pour la livraison de chaque conteneur à l'extérieur de la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 500 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 150 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

Année 3 –pour la période du 1^{er} août 2014 au 31 juillet 2015

Article	Taille	Description	Emplacement 1 du MDN Tarif pour la BFC Borden	Emplacement 2 du MDN Tarif pour la BFC Petawawa
A. Tarifs fermes mensuels par conteneur de stockage par mois :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 13 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 8 conteneurs par année)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 35 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 4 conteneurs par année)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
B. Les frais de transport/livraison pour chaque conteneur ne sont pas inclus dans les tarifs mensuels :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 4 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

		d'alimentation en électricité/génératrice		
--	--	-------------------------------------------	--	--

C. Frais de cueillette et de retour à l'entrepreneur pour chaque conteneur :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

D. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur est sur la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 5 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 6 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 3 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

E. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur ne se trouve pas sur la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
----	----------	--------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

F. Coût par kilomètre (km) pour la livraison de chaque conteneur à l'extérieur de la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 500 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 150 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

Année 4 – pour la période du 1^{er} août 2015 au 31 juillet 2016

Article	Taille	Description	Emplacement 1 du MDN Tarif pour la BFC Borden	Emplacement 2 du MDN Tarif pour la BFC Petawawa
A. Tarifs fermes mensuels par conteneur de stockage par mois :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 13 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 8 conteneurs par année)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 35 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 4 conteneurs par année)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
B. Les frais de transport/livraison pour chaque conteneur ne sont pas inclus dans les tarifs mensuels :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 4 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

		électricité/génératrice		
C. Frais de cueillette et de retour à l'entrepreneur pour chaque conteneur :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
D. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur est sur la base :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 5 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 6 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 3 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
E. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur ne se trouve pas sur la base :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en	_____ \$ / conteneur	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

		acier	(Utilisation prévue : 2 conteneurs)	
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

F. Coût par kilomètre (km) pour la livraison de chaque conteneur à l'extérieur de la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 500 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 150 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

Année 5 – pour la période du 1^{er} août 2016 au 31 juillet 2017

Article	Taille	Description	Emplacement 1 du MDN Tarif pour la BFC Borden	Emplacement 2 du MDN Tarif pour la BFC Petawawa
A. Tarifs fermes mensuels par conteneur de stockage par mois :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 13 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 8 conteneurs par année)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 35 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 4 conteneurs par année)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 2 conteneurs par année)	_____ \$ / mois (Utilisation prévue : 1 conteneur par année)
B. Les frais de transport/livraison pour chaque conteneur ne sont pas inclus dans les tarifs mensuels :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 4 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)

		électricité/génératrice		
C. Frais de cueillette et de retour à l'entrepreneur pour chaque conteneur :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 13 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
D. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur est sur la base :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 5 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 6 conteneurs)
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 35 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 3 conteneurs)
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)
E. Frais de déménagement pour chaque conteneur si la demande est faite lorsque l'entrepreneur ne se trouve pas sur la base :				
1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en	_____ \$ / conteneur	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

		acier	(Utilisation prévue : 2 conteneurs)	
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 1 conteneur)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / conteneur (Utilisation prévue : 2 conteneurs)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis

F. Coût par kilomètre (km) pour la livraison de chaque conteneur à l'extérieur de la base :

1.	8' x 20'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 500 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
2.	8' x 40'	Conteneur de stockage en acier	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 150 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
3.	40'	Conteneur de stockage climatisé	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
4.	40'	Conteneur de stockage muni de compartiments séparés et de porte à enroulement de 8'	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis
5.	20'	Conteneur de stockage climatisé (électrique); le MDN fournira la source d'alimentation en électricité/génératrice	_____ \$ / km (Utilisation prévue : 10 km)	Aucune utilisation – le prix n'est pas requis